

[Text]

that purpose or for the purpose of attaining or maintaining a level of Canadian ownership or control, specified in its articles, under such conditions and after giving such notice as may be prescribed, sell, as if it were the owner thereof, any of such constrained shares that are owned, or that the directors determine in such manner as may be prescribed may be owned, contrary to the constraints.

**Senator McIlraith:** Contrary to the constraints.

**Mr. Scott:** That is right, that is the intent.

**Senator Lang:** Do I take it, from what you are saying, then, that if I were a non-qualifying shareholder, the corporation could expropriate my shares and sell those shares at whatever price it determined in order to do so?

**Mr. Scott:** That is right, subject to subclause 2, which speaks of "good faith," "in a manner not unfairly prejudicial," etc.

**Senator Lang:** Yes, I am reading that loud and clear.

**The Chairman:** Are there any further questions, honourable senators? Perhaps we will move on to the next item.

**Mr. Scott:** The next item is Bill C-106, which will become the Energy Monitoring Act.

This bill has within its four corners a new statute plus two sets of amendments to existing statutes. The Energy Monitoring Act, which is where the bill commences, effectively repeals the Petroleum Corporations Monitoring Act. That is really the substance of this bill. It establishes the Energy Monitoring Board, which I will come to in a moment. Then, apart from the repeal of the Petroleum Corporations Monitoring Act and the establishment of the Energy Monitoring Board, it also amends the Energy Supplies Emergency Act, 1979, which is the rationing legislation, as you will remember. The bill then amends the Oil Substitution and Conservation Act.

Those, as I understand it, are in this particular bill as a matter of convenience. There is no direct relationship between the energy monitoring legislation contained in this bill and those other two provisions. Therefore, the principal element in the bill is the energy monitoring factor.

The purpose, I am advised, is to establish a vehicle for the collection of information about corporations in the energy field. Under the present legislation such information is unclear in terms of specifics. It is said, by the people in the department who have described it to me, that the power to collect information is broader than under the existing legislation, but the advantage is said to be that it is clearly defined, and when we come to the clause you will see that the power to collect the statistical information is very broad indeed.

[Traduction]

les prescrites, le droit de recevoir certains avantages, notamment des licences, permis, subventions et paiements, peut, comme si elle en avait la propriété et pour atteindre cet objectif ou pour remplir les conditions de participation ou de contrôle canadiens qui sont précisées à ses statuts, vendre les actions qui font l'objet de ces restrictions lorsque les propriétaires les détiennent, ou que les administrateurs estiment, selon les critères réglementaires, que ceux-ci les détiennent, en dépit de ces restrictions. Cette vente se fait dans les conditions prescrites, après préavis réglementaire.

**Le sénateur McIlraith:** A l'encontre des restrictions.

**M. Scott:** C'est exact, c'est là l'intention.

**Le sénateur Lang:** Dois-je comprendre que, si l'actionnaire est non admissible, la société peut exproprier ses actions et les vendre au prix du marché?

**M. Scott:** C'est exact, sous réserve du paragraphe 2, qui stipule «de bonne foi, de manière à ne pas porter atteinte,» et ainsi de suite.

**Le sénateur Lang:** Je vous entends bien.

**Le président:** D'autres questions? Passons à la question suivante.

**M. Scott:** Le bill 106, qui deviendra la Loi sur la surveillance du secteur énergétique.

Ce projet de loi comporte une nouvelle mesure législative, plus deux séries de modifications apportées aux lois actuelles. La Loi sur la surveillance du secteur énergétique, c'est ainsi que le projet de loi commence, abroge la Loi concernant la surveillance des sociétés de pétrole. C'est en somme la substance de ce projet de loi, qui institue l'agence de surveillance du secteur pétrolier, auquel nous reviendrons dans un moment. Outre l'abrogation de la Loi concernant la surveillance des sociétés pétrolières et l'établissement de l'Agence de surveillance du secteur pétrolier, il modifie la Loi d'urgence de 1979 sur les approvisionnements d'énergie qui, vous vous en souviendrez, est la loi de base. Le projet de loi modifie enfin la Loi sur l'économie de pétrole et le remplacement du mazout.

Ces mesures législatives, si j'ai bien compris, se trouvent dans le présent projet de loi pour des raisons de convenance. Il n'y a aucun rapport direct entre la Loi concernant la surveillance du secteur énergétique du présent projet de loi et les deux autres dispositions. L'élément principal du présent projet de loi est donc la Loi sur la surveillance du secteur énergétique.

Cette loi a pour but, me dit-on, d'établir un organisme chargé de recueillir les renseignements sur les sociétés du secteur énergétique. En vertu de la loi actuelle, ces renseignements peuvent être recueillis, mais leur nature est mal définie. Le personnel du Ministère m'a dit que les pouvoirs de recueillir les renseignements sont plus larges que ceux qui existent en vertu de la loi actuelle, mais l'avantage véritable est qu'ils sont nettement définis, et quand nous arriverons à l'article pertinent, vous verrez que ce pouvoir de recueillir des renseignements statistiques est en effet très étendu.